

**D770 - D770A**

**GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE**

**SAGEMCOM**

Cher/Chère client(e),

Vous venez d'acquérir un téléphone de nouvelle génération Sagemcom et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez. Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin.

Ce produit suit une stratégie de développement continu. Nous nous réservons donc le droit d'apporter, sans préavis, des modifications et améliorations au produit décrit dans guide d'installation rapide.

Un livret d'utilisation est disponible sur notre site internet **www.sagemcom.com**. Vous y découvrirez tous les menus disponibles de votre appareil.

Pour votre confort et votre sécurité, nous vous invitons à lire attentivement la section "**Recommandations et consignes de sécurité**", page 2.



Le marquage CE atteste de la conformité du produit aux exigences essentielles de la directive 1999/5/CE du Parlement et du Conseil Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur le site **www.sagemcom.com** rubrique "**support**" ou la demander à l'adresse suivante :

**Sagemcom Broadband SAS**  
250, route de l'Empereur  
92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Copyright © Sagemcom Broadband SAS / Tous droits réservés / Sagemcom est une marque déposée.

# Recommandations et consignes de sécurité



Pour votre sécurité ne placez jamais votre combiné sur la base sans sa batterie, ou sans sa trappe batterie, vous risquez un choc électrique.

Pour ne pas risquer d'endommager votre combiné (ou votre base) et pour éviter les risques d'explosion, utilisez uniquement des batteries du type Ni-MH 2,4 V 600 mAh rechargeables homologuées, n'utilisez jamais des batteries non rechargeables. Placez la batterie dans le logement batterie du combiné en respectant la polarité.



Utilisez exclusivement le bloc secteur fourni, raccordez celui-ci sur le secteur conformément aux instructions d'installation de ce livret et aux indications portées sur l'étiquette d'identification apposée sur celui-ci (tension, courant, fréquence du réseau électrique). Par précaution, en cas de danger, les adaptateurs secteur servent de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Ils doivent être situés à proximité de l'appareil et être aisément accessibles.



N'installez pas votre téléphone ni en extérieur, ni dans une pièce humide (salle d'eau, salle de bains, buanderie, cuisine, etc.) à moins de 1,50 m d'un point d'eau. Pour bénéficier d'une qualité audio optimale, votre téléphone doit être utilisé à une température ambiante comprise entre + 5 °C et + 40 °C.



Votre téléphone DECT dispose d'une portée radio d'environ 50 mètres en intérieur et jusqu'à 300 mètres dans un espace dégagé. La présence immédiate de masses métalliques (d'une télévision par exemple) ou de tout appareil électrique est susceptible de réduire la portée. Des zones sans réception peuvent apparaître du fait des particularités de la construction. Ceci peut entraîner de brèves interruptions de la conversation,

provoquées par une mauvaise transmission.



Certains équipements médicaux, sensibles ou sécuritaires peuvent être perturbés par les transmissions radio de votre appareil ; dans tous les cas, nous vous invitons à respecter les recommandations de sécurité.



Dans les zones à risque d'orages fréquents, nous vous conseillons de protéger votre ligne téléphonique avec un dispositif de protection contre les surtensions électriques.



Des pieds anti-dérapants équipent la base, ceux-ci assurent la stabilité et ne laissent pas de traces sur la surface des meubles. Toutefois, compte tenu de la diversité des laques et vernis utilisés par les fabricants de mobilier, on ne peut exclure que des traces soient laissées sur la surface des meubles.

Sagemcom Broadband SAS décline toute responsabilité en cas de tels dommages.



N'essayez pas de retirer des vis ou d'ouvrir l'appareil. Il ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Les batteries usagées doivent être mises au rebut, conformément aux instructions du chapitre "Environnement" présent dans ce livret.



Ce produit est destiné à être connecté au réseau téléphonique analogique public de chaque opérateur de réseau français, belge, suisse ou luxembourgeois. Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni. En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur.

# Découvrez...

## Votre téléphone

### Le pack

Vérifiez la présence des éléments suivants dans votre pack :

- une base **D770** ou **D770A** selon modèle,
- une batterie rechargeable (type NiMH 2.4 V 600 mAh),
- un cordon de raccordement téléphonique,
- un bloc secteur équipé de son cordon de raccordement,
- ce guide d'installation rapide.

Dans le cas où vous auriez acheté un pack **DUO** ou **TRIO**, vous trouverez en supplément pour chaque combiné supplémentaire :

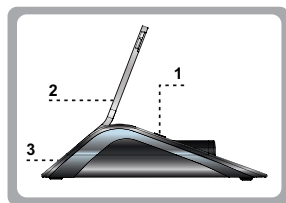
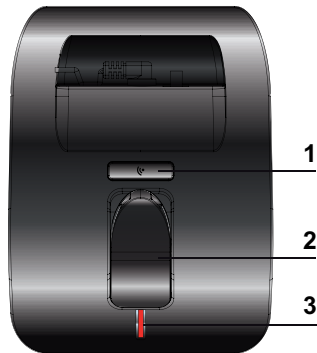
- un chargeur,
- un bloc secteur équipé de son cordon de raccordement,
- une batterie rechargeable (type NiMH 2.4 V 600 mAh),

## La base

- 1 Emplacement du combiné.
- 2 Bouton Recherche combiné(s) / Appairage.
  - *Appui long* : appairage des combinés.
  - *Appui court* : recherche des combinés.
- 3 Voyant lumineux \*.

Fonctionnement du voyant lumineux\*:

Fixe	Communication en cours
	- ou - Répondeur activé
Clignote	Nouveau(x) message(s) répondeur
	- ou - Accès au menu répondeur depuis le combiné / interrogation à distance.
	- OU - Enregistrement d'un message en cours



\* Modèle **D770A**

## Le combiné



- 1 Écouteur
- 2 Écran graphique
- 3 Navigateur
- 4 Touche OK / Menu :  
confirmer / accéder au  
menu et aux options
- 5 Touche "Raccrocher" :
  - *Appui court* : revenir au  
menu principal.
  - *Appui court* : Terminer  
un appel (en cours de  
communication)
  - *Appui long* :  
éteindre / allumer le  
combiné
- 6 Clavier alphanumérique
- 7 Touche "Dièse" :
  - *Appui long* : (dés)activer  
le mode silencieux
- 8 Touche Mute : couper le  
microphone (en cours de  
communication)
- 9 Microphone
- 10 Touche C / intercom :
  - Retour au menu  
précédent
  - Corriger saisie / annuler  
une action

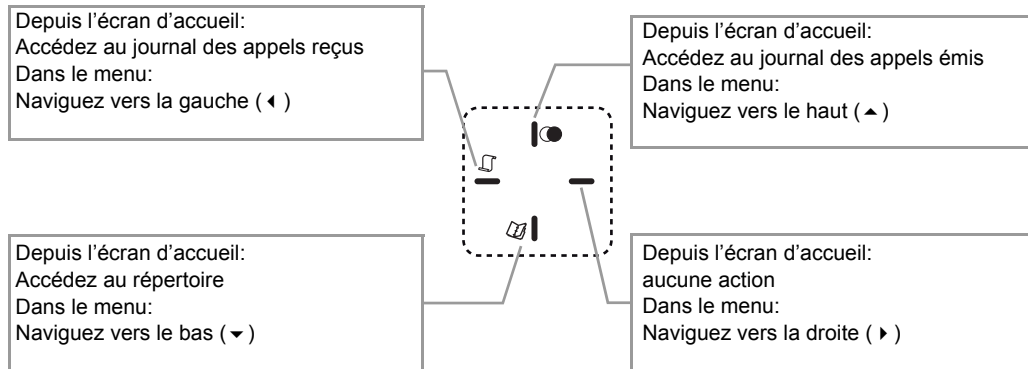
- 11 Touche "Décrocher"
- 12 Touche 1 :
  - *Appui long* : accéder à la messagerie vocale  
(3103 par défaut. Pour modifier le numéro de  
votre messagerie, reportez-vous au  
paragraphe "Modifier le numéro de la  
messagerie vocale" présent dans le livret  
d'utilisation complet disponible sur notre site  
internet [www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com))
- 13 Touche "Étoile"
  - *Appui long* : (dé)verrouiller le clavier
- 14 Touche "mains-libres"
  - Activer / désactiver le mode mains-libres (en  
cours de communication)
- 15 Touche R (flashing, gérer plusieurs appels)

## Le navigateur

Pour accéder au menu du téléphone, appuyez sur la touche **OK**  
MENU.

Dans le menu principal, appuyez sur le haut ▲ ou le bas ▼ ou la gauche ◀ ou la droite ▶ du navigateur.

Dans la liste des options, appuyez sur le haut ▲ ou le bas ▼ du navigateur.

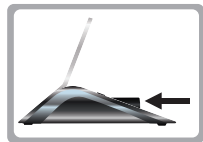
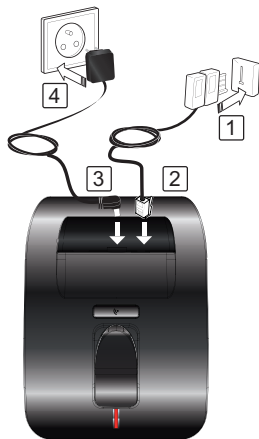


# Installez...

## Raccorder la base

Avant d'effectuer les connexions, veuillez consulter les consignes de sécurité placées au début de ce livret.

- 1 Munissez-vous du cordon de raccordement téléphonique, encliquez la prise téléphonique dans son logement et reliez l'autre extrémité du cordon à la prise téléphonique.
- 2 Munissez-vous du bloc d'alimentation. Raccordez la du cordon à la base, et le bloc à la prise murale



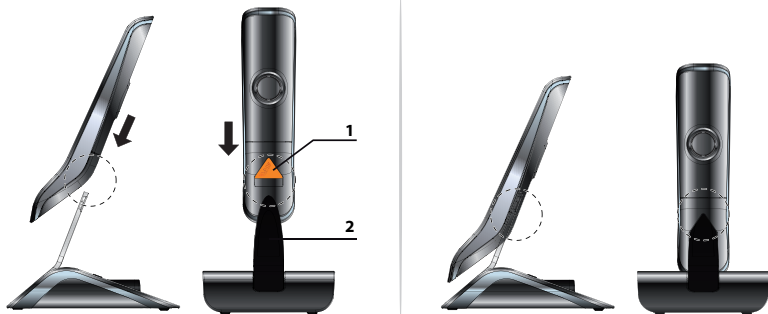


## Mettre en service le combiné




- 1 Munissez-vous de la batterie qui se trouve dans l'emballage.
- 2 Insérez le connecteur dans son logement tout en respectant l'orientation des fils.
- 3 Glissez le bloc batterie dans son logement.
- 4 Remettez la trappe du bloc batterie en place.

## Mettre en charge le combiné



- 1 Insérez délicatement le combiné sur la lame de charge de la base. Des contacts dissimulés dans l'épaisseur de la lame assurent le contact électrique avec le combiné.
- 2 Glissez le combiné vers le bas.
- 3 Procédez à un cycle complet de charge de la batterie

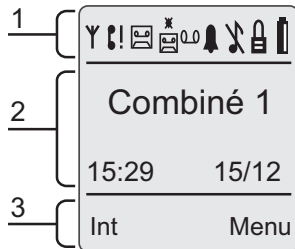
L'icône de charge de la batterie  est animée pour vous informer que le chargement est en cours. L'icône devient fixe quand la batterie est chargée.

**À la première utilisation pour garantir une charge optimale, laissez le combiné sur la base pendant au moins 15 heures. Pendant la charge, la batterie peut s'échauffer. Cet état est tout à fait normal et sans danger.**

## L'écran du combiné

En veille ou en cours d'utilisation, l'écran de votre combiné vous informe de l'état de votre téléphone, et notamment :

- 1 Icônes d'état** : indique l'état actuel de votre téléphone.
- 2 Zone d'informations** :
  - Ecran de veille : affiche à l'état normal le nom du combiné, l'heure et la date
  - Dans les menus : affiche le nom du menu, la fonction ou le paramètre sélectionné.
- 3 Zone d'actions** : affiche les actions associées aux touches multifonctions **C**<sub>INT</sub> et **OK**<sub>MENU</sub> dans le menu en cours (reportez-vous au paragraphe "Les touches multifonctions", page 11).



### LES ICÔNES AFFICHÉES

icône	description
	Signal DECT
	Appel(s) manqué(s) non consulté(s)
	Répondeur activé
	nouveau(x) message(s) répondeur
	Message(s) vocal(s) non consulté(s)
	Réveil activé

icône	description
	État de charge de la batterie
	Mode silencieux activé
	Clavier verrouillé
	Haut-parleur activé
	Appel en cours

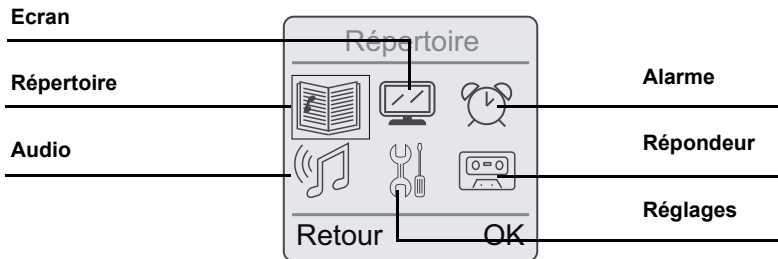
# La navigation dans les menus

## Les touches multifonctions

Votre téléphone présente deux touches **C**<sub>INT</sub> et **OK**<sub>MENU</sub> dites "multifonctions" car vous pouvez les utiliser de plusieurs façons :






	Depuis l'écran de veille	Dans un menu
<b>OK</b> MENU	Accéder au menu du téléphone.	Entrer dans un menu, valider une action dans un menu.
<b>C</b> INT	Effectuer un appel Intercom (appeler un autre combiné associé à la même base).	Revenir au menu précédent. Effacer des caractères. Chaque appui efface le caractère précédant le curseur.

## Le menu principal



## Illustration

Pour naviguer dans les menus, utilisez le navigateur ainsi que les deux touches multifonctions :

- 1 Appuyez sur la touche  . Le menu principal s'affiche à l'écran.
- 2 Dans le menu principal, appuyez sur le haut ▲ ou le bas ▼ ou la gauche ◀ ou la droite ▶ du navigateur pour sélectionner le menu recherché.
- 3 Validez votre choix en appuyant sur la touche  .
- 4 appuyez sur le haut ▲ ou le bas ▼ pour faire défiler les menus et accéder à la fonctionnalité recherchée.
- 5 Validez votre choix en appuyant sur la touche  .
- 6 Annulez votre choix / Quittez le menu affiché :
  - soit en appuyant sur la touche  .
  - soit en appuyant sur la touche  : l'écran d'accueil s'affiche.



## Réglages nécessaires avant l'utilisation

### RÉGLER LA DATE ET L'HEURE

Pour accéder au menu de réglage de la date et de l'heure :

Allez dans le menu <b>Réglages</b> > <b>Date et Heure</b> > <b>Régl.Date/heure</b>	Signifie que vous accédez à cette fonction en affichant le menu, puis en descendant dans les menus affichés jusqu'à la fonction <b>Régl.Date/heure</b> .
--	--

Pour cela :

- 1 Appuyez sur la touche  . Le menu principal s'affiche sur l'écran.
- 2 Sélectionnez le menu **Réglages** en utilisant les touches haut ▲ ou le bas ▼ ou la gauche ◀ ou la droite ▶ du navigateur. Appuyez sur la touche  .

- 3 Faites défiler les menus jusqu'au menu **Date et Heure** en appuyant sur le haut ▲ ou le bas ▼ du navigateur. Appuyez sur la touche **OK**<sub>MENU</sub>.
- 4 Faites défiler les menus jusqu'au menu **Régl.Date/heure** en appuyant sur le haut ▲ ou le bas ▼ du navigateur. Appuyez sur la touche **OK**<sub>MENU</sub>.
- 5 Saisissez l'heure : en utilisant les touches du clavier numérique (les heures, puis les minutes). Validez votre saisie en appuyant sur la touche **OK**<sub>MENU</sub>.
- 6 Saisissez la date : en utilisant les touches du clavier numérique (le jour, le mois, puis l'année) sous la forme JJ.MM.AAAA. Validez votre saisie en appuyant sur la touche **OK**<sub>MENU</sub>.


Reportez-vous à la section “**L’arborescence des menus**”, page 16 pour découvrir les différentes fonctionnalités de votre téléphone.


# Communiquez...

## Gérer un appel


### Émettre un appel

#### MÉTHODE 1



- 1 Composez le numéro de votre correspondant.  
En cas d'erreur, appuyez sur la touche  pour effacer le dernier caractère saisi.

- 2 Appuyez sur la touche verte .

#### MÉTHODE 2



- 1 Appuyez sur la touche verte .
- 2 Composez le numéro de votre correspondant.

### Recevoir un appel

- 1 Appuyez sur la touche verte  pour prendre la communication.
- 2 En fin de communication, appuyez sur la touche rouge  du combiné.

## Les options en cours de communication

### Activer / Désactiver le mode mains-libres

En cours de communication, appuyez sur  .  
L'icône  apparaît sur l'écran du combiné.


Lorsque votre icône de charge batterie est au minimum, la fonction mains-libres est indisponible jusqu'au prochain cycle de charge.

### Ajuster le volume


Pour augmenter le volume, appuyez sur la touche ▲ du navigateur .

Pour diminuer le volume, appuyez sur la touche ▼ du navigateur.

### Activer / Désactiver le mode secret

En cours de communication, appuyez sur la touche **MUTE**. L'icône  apparaît sur l'écran du combiné.

### Localiser votre combiné

Si vous avez égaré votre combiné, appuyez sur le bouton  situé sur la base. Le combiné sonne.

## Utiliser le répertoire

### Créer une fiche

- 1 Allez dans le menu **Répertoire**.  
Si aucune fiche n'existe, le message **Liste vide** s'affiche.

- Sélectionnez **Nouv.contact** avec la touche ▲ ou ▼ et appuyez sur **OK**.
- Précisez les informations demandées en validant à chaque étape avec **OK**.

## Écoutez et enregistrez (D770A)

### Activer / Désactiver le répondeur

- Allez dans le menu **Répondeur > Rép.Act./Désact.**
- Sélectionnez l'état souhaité, **Activé** ou **Désactivé**, et validez avec **OK**.

### Les annonces de votre répondeur

#### Enregistrer votre annonce personnelle


- Allez dans le menu **Répondeur > Réglages Annon > Enreg. annonce > Rép. & enreg (ou Réponse seule)**.
- Énoncez clairement votre annonce puis appuyez sur **OK** pour terminer l'enregistrement. L'annonce enregistrée est diffusée.

### Effacer votre annonce personnelle

- Allez dans le menu **Répondeur > Réglages Annon > Écouter annon > Rép. & enreg (ou Réponse seule)**.
- En cours de la lecture de l'annonce personnelle utilisée, appuyez sur la touche **OK**.

### Écouter vos messages

lorsque vous avez au moins un nouveau message,

l'icône  apparaît à l'écran du combiné et le voyant de la base clignote.

- Allez dans le menu **Répondeur > Écouter messag.**
- En cours de diffusion, appuyez sur les touches suivantes:

2	effacer le message en cours	5	stopper la lecture des messages
1 appui:	repandre la lecture du message en cours	6	lire le message suivant
4	2 appuis: lire le message précédent		



# L'arborescence des menus

## Répertoire

- Nouv.contact
- Option
  - Appeler contact
  - Modifier contact
  - Afficher entrée
  - Copier
  - Tout copier
  - Effacer
  - Tout supprimer
  - Capacité
  - Modifier groupe
  - Numérot.abrégé

## Audio

- Régl.sonnerie
- Appels externes
- Appels internes
- Volume
- Silence
- Bips d'alerte

## Ecran

- Nom combiné
- Économis. écran
- Contraste

## Réglages

- Date et Heure
  - Format heure
  - Format de date
  - Régl.Date/heure
- Ecran Combiné
  - Choix base
  - Langue
  - Décroché auto
  - Souscrire comb.
  - Dé-souscrire
  - Réinit combiné
- Base
  - Durée flash
  - Mode numérot.
  - Changer PIN
  - Réinit. base
- Boîte vocale

## Alarme

- Alarme X \*
  - Activation/désa
  - Heure
  - Mélodie

## Répondeur \*\*

- Écouter messag
- Effacer messag
- Rép.Act./Désact
- Réglages Annon
- Enreg. mémo
- Réglages
  - Mode répondeu
  - Langue réponde
  - Nbr. sonneries
  - Durée enreg.
  - Accès distance

Un livret d'utilisation est disponible sur notre site internet [www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com). Vous y découvrirez tous les menus disponibles de votre appareil.

\* X de 1 à 5  
\*\* : Modèle **D770A**

# Environnement

La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle de Sagemcom. Sagemcom a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de vie de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en service, l'utilisation et l'élimination.

## L'emballage



La présence du logo (point vert) signifie qu'une contribution est versée à un organisme national agréé, pour améliorer les infrastructures de récupération et de recyclage des emballages.

Pour faciliter ce recyclage, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

## Les piles et batteries

Si votre produit contient des piles ou des batteries, ces dernières doivent être déposées dans les points de collecte désignés.

## Le produit



La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'ils appartiennent à la famille des équipements électriques et électroniques.

A ce titre, la réglementation européenne vous demande de procéder à sa collecte sélective :

- Dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent.
- Dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des Déchets d'Équipement Électriques et Électroniques qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

# Garanties et dispositions exclusivement pour la France

Pour une prestation de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au bureau d'assistance de Sagemcom.

Il faut présenter une preuve d'achat. Veuillez utiliser votre appareil conformément aux prescriptions et dans des conditions d'utilisation normales. Sagemcom décline toute responsabilité pour toute utilisation non conforme aux prescriptions et pour les conséquences qui en découlent. Pour tout mauvais fonctionnement, veuillez demander conseil à votre distributeur ou au bureau d'assistance de Sagemcom.

**A) Conditions générales de garantie :** Pendant la période de garantie de 24 -vingt-quatre- Mois (6 -six- Mois pour accessoires) Sagemcom prend à sa charge à partir de la date d'achat, sans facturation et à sa propre discrétion, les travaux de réparation et les coûts des pièces de rechange dans le cas où l'appareil présente des erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à un défaut de fabrication. Hormis le cas où le client a conclu un contrat de maintenance avec Sagemcom pour l'appareil aux termes duquel les réparations sont effectuées au domicile du client, aucune réparation n'est faite au domicile du client. Le client doit expédier à ses propres frais l'appareil défectueux à l'adresse obtenue du distributeur

ou du bureau d'assistance de Sagemcom. Lorsqu'un produit est expédié pour réparation, une preuve d'achat doit être joint à l'expédition (sans modification, notes ou passages illisibles) dont il ressort que le produit est toujours sous garantie. Si aucune preuve d'achat n'est jointe à l'expédition, l'atelier de réparation Sagemcom prendra la date de fabrication comme référence pour déterminer le statut de garantie du produit. Sous réserve des obligations légales, Sagemcom n'accepte aucune garantie implicite ou explicite qui n'a pas été mentionnée dans cette section et décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, matériels ou immatériels, qui sortent du cadre de la présente de garantie. Si une disposition de la présente garantie s'avère être en tout ou en partie invalide ou illégale en vertu d'une infraction à l'encontre d'une prescription de protection du consommateur stipulée par la législation nationale, la validité et la légalité des autres dispositions de la présente garantie conservent leur plein et entier effet. La garantie légale s'applique sans restriction, indépendamment de la garantie de réparation.

**B) Exclusions de garantie :** Sagemcom décline toute responsabilité au titre de la garantie en relation avec : des dommages, défauts, pannes ou erreurs de fonctionnement pour une ou plusieurs des raisons suivantes : le non-respect des instructions d'installation et d'utilisation ; les influences extérieures (y compris mais sans limitation : coup de foudre, incendie, vibrations, vandalisme, réseau électrique inapproprié / défectueux ou dégâts des eaux de tout type) ; modification de l'appareil sans l'autorisation écrite de Sagemcom ; conditions de fonctionnement inappropriées, en particulier la température et l'humidité de l'air ; réparation ou maintenance de l'appareil par des personnes non autorisées par Sagemcom. Usure de l'appareil et des composants à la suite d'une utilisation quotidienne normale. Dommages qui peuvent être attribués à un emballage inadéquat ou défectueux de l'appareil renvoyé à Sagemcom. Utilisation d'une nouvelle version logicielle sans l'autorisation préalable de Sagemcom. Modification ou ajout apporté à l'appareil ou au logiciel sans l'approbation écrite préalable de Sagemcom. Les mauvais fonctionnements qui ne peuvent être attribués à l'appareil ni au logiciel installé dans l'ordinateur pour faire fonctionner l'appareil. Les problèmes de connexion liés à tel ou tel environnement, notamment : problèmes en relation avec l'accès et/ou le raccordement à Internet tels que, par exemple, les interruptions d'accès au réseau ou le mauvais fonctionnement lors du raccordement de l'abonné ou de son interlocuteur ; problèmes de transmission (par exemple, couverture géographique insuffisante de la région de la part de l'émetteur, interférences ou mauvaises connexions) ; erreurs du réseau local (câblage, serveur, postes de travail) ou erreurs au niveau du réseau de transmission (comme par exemple, mais sans limitation, interférences, mauvais fonctionnement ou mauvaise qualité du réseau) ; modification des paramètres du réseau de radiocommunications après la vente du produit. Défauts de fonctionnement du fait de l'entretien normal de l'appareil (comme décrit dans le manuel de l'utilisateur fourni), ainsi que des erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à l'omission d'une révision générale. Les coûts des travaux d'entretien sont en tous les cas à la charge du client. Erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à l'utilisation de produits, de consommables ou d'accessoires non compatibles.

**C) Réparations hors garantie :** Dans les cas visés sous le point B et à l'issue de la période de garantie, le client est tenu de se faire établir un devis par un centre de réparation Sagemcom autorisé. Les coûts de réparation et d'expédition sont à la charge du client. Les conditions stipulées ci-dessus sont valables pour autant qu'aucune autre clause écrite n'ait été conclue avec le client et uniquement en France. Vous trouverez sur le site : [www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com) toutes les informations nécessaires pour effectuer une demande de garantie.

# SAGEMCOM

## Sagemcom Broadband SAS

Siège social : 250, route de l'Empereur  
92848 Rueil-Malmaison Cedex - France  
Tél. +33(0)1 57 61 10 00 - Fax : +33(0)1 57 61 10 01  
[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)

Tous droits réservés. Sagemcom Broadband SAS se réserve le droit à tout moment de modifier les caractéristiques techniques de ses produits ou services ou de cesser leur commercialisation. Sagemcom Broadband SAS s'efforce de garantir l'exactitude de toutes les informations figurant dans le présent document, mais ne peut pas être tenu responsable pour d'éventuelles erreurs ou omissions. Document non contractuel. Les marques citées sont déposées par leurs propriétaires respectifs. Société par actions simplifiée au capital de 35 703 000 € - 518 250 360 RCS Nanterre.